

# 27<sup>th</sup> International SELIM Conference

## PROGRAMME

(Important note: Papers in parallel sessions should be no more than 15 minutes in length)

Date	Time	Event
<b>17.09.2015</b> <b>Thursday</b>	09.00	Registration
	09.30	Welcome
	10.00	<b>PLENARY SESSION 1</b>
	11.30-12.30	Parallel session 1
	12.45-13.45	Parallel session 2
	17.00-18.00	Parallel session 3
	18.15-19.40	Parallel session 4
<b>18.09.2015</b> <b>Friday</b>	10.00	<b>PLENARY SESSION 2</b>
	11.15-12.15	Parallel session 5
	12.30-13.50	Parallel session 6
	17.00	<b>PLENARY SESSION 3</b>
	19.00-20.00	Annual General Meeting
	21.00	Dinner
<b>19.09.2015</b> <b>Saturday</b>	10.30-11.30	Parallel session 7
	11.35-12.35	Parallel session 8
	12.40-13.40	Parallel session 9

### PLENARY SESSION 1

**Tom Shippey**  
*Beowulf* Criticism: From Tolkien to Fulk  
Chair: Jorge Luis Bueno

### PLENARY SESSION 2

**Leonard Neidorf**  
Metrical Criteria for the Emendation of Old English Poetic Texts  
Chair: Rafael J. Pascual

### PLENARY SESSION 3

**Rodrigo Pérez Lorigo**  
Syntax and Language Processing in Early English  
Chair: José Luis Martínez-Dueñas

**PARALLEL SESSION 1**

A) Chair: <b>Tom Shippey</b>	B) Chair: <b>Laura Esteban-Segura</b>
<b>Graham Caie</b> (University of Glasgow) “ <i>Beowulf</i> : A Reading for All Our Children”	<b>Ondřej Tichý &amp; Jan Čermák</b> (Charles University in Prague) “Corpus of Old English Lemmatization (COEL) – A Project Proposal”
<b>Thijs Porck</b> (Leiden University) “ <i>Ealde ethelweardas: Beowulf</i> as a Mirror for Elderly Kings”	<b>Laura García Fernández</b> (Universidad de La Rioja) “The Lemmatisation of Preterite-present and Irregular Verbs on a Lexical Database of Old English”
<b>Anunciación Carrera de la Red</b> (Universidad de Valladolid) “The Study of Anglo-Saxon at the University of Virginia, 1848-96”	<b>Stephen Laker</b> (Kyushu University, Japan) “Celtic Influence in Old English Vowels?”

**PARALLEL SESSION 2**

A) Chair: <b>Thijs Porck</b>	B) Chair: <b>Javier Calle Martín</b>
<b>Miguel Gomes</b> (Universidade de Vigo / University of Sunderland) “Sing it again scop! Facing the Abyss of Evil through Storytelling”	<b>Teresa Marqués Aguado</b> (Universidad de Murcia) “The <i>Leechbook</i> in London, Wellcome Library, MS 404”
<b>Claudia Di Sciacca</b> (University of Udine) “Battling the Dragon: (Re-)Telling St Margaret’s Story in Post-Conquest England”	<b>Laura Esteban-Segura</b> (Universidad de Murcia) “A Corpus-based Study of Noun-deriving Suffixes in Middle English”
<b>Phyllis Brown</b> (Santa Clara University) “Interdisciplinary Approaches to Anglo-Saxon Hagiography: The examples of <i>Guthlac A</i> and <i>B</i> ”	<b>Magdalena Bator &amp; Marta Sylwanowicz</b> (University of Social Sciences, Warsaw) “Once you see it, once you don’t – The Case of the Null Object in Middle English Culinary and Medical Recipes”

**PARALLEL SESSION 3**

A) Chair: <b>Rodrigo Pérez Lorido</b>	B) Chair: <b>Teresa Marqués Aguado</b>
<b>Patricia Casado Núñez</b> (Universidad de Oviedo) “Early Stages of the <i>his</i> Genitive: Separated Genitives in Old English”	<b>Jerzy Nykiel</b> (University of Bergen) “Non-anaphoric Use of Reduced <i>th</i> ’ in the Fifteenth Century”
<b>Sergio López Martínez</b> (Universidad de Oviedo) “Old English Embedded Topicalisation: Does it exist?”	<b>Andrew Breeze</b> (Universidad de Navarra) “A Medieval Welsh Reference to the Almoravid Invasion of Spain”
<b>Tadashi Kotake</b> (Tokyo Woman’s Christian University) “Farman’s Old English Interlinear Gloss to Matthew of the Rushworth Gospels: Sometimes ‘word for word’, sometimes ‘clause for clause’”	<b>George Hardin Brown</b> (Stanford University) “‘The Land of Cokaygne’ as Carnavalesque”

**PARALLEL SESSION 4**

A) Chair: <b>Graham Caie</b>	B) Chair: <b>José Luis Martínez-Dueñas</b>
<b>Sabine Ines Rauch</b> (University College Dublin) “Number Symbolism in Anglo-Saxon England”	<b>María José Carrillo-Linares</b> (Universidad de Huelva) “On the Status of the Adverb ‘ay’ in Middle English: History and Distribution”
<b>Tatyana Solomonik-Pankrashova</b> (Vilnius University) “The Old English <i>Judith</i> as the <i>modus interpretandi</i> : <i>For þam se cyncg wilnað þines wites</i> ”	<b>Javier Calle Martín</b> (Universidad de Málaga) “The Dialect of Glasgow University Library, MS Hunter 328: The Middle English Version of John Aderner’s <i>De Judiciis Urinarum</i> ”
<b>Laura Torrado Mariñas</b> (Universidade de Vigo) “ <i>Is nu swa hit no wære</i> : Language and Memory in <i>The Wife’s Lament</i> and <i>Wulf and Eadwacer</i> ”	<b>J. Camilo Conde Silvestre</b> (Universidad de Murcia) “A ‘Third-wave’ Historical Sociolinguistic Approach to the Late Middle English Correspondence: Evidence from the Stonor Letters”
<b>Jorge Luis Bueno Alonso</b> (Universidade de Vigo) “Women, Snakes, Swedes & <i>leoðcraeftig</i> Men: Rendering <i>Deor</i> ’s refrain (and other cruxes), with a new bilingual proposal”	<b>Juan Manuel Hernández Campoy</b> (Universidad de Murcia) “Vernacular Universals and Dialect Contact Processes in Past <i>be</i> Forms of East Anglian English: Default Singular and Analogical Leveling”

**PARALLEL SESSION 5**

A) Chair: <b>Leonard Neidorf</b>	B) Chair: <b>Cristina Fernández Alcaina</b>
<p align="center"><b>Ilya V. Sverdlov</b> (University of Helsinki) “Barriers within a Multi-lingual Culture: Why there is no such thing as Old English skaldic poetry”</p>	<p align="center"><b>Sylwia Pielecha</b> (University of Warsaw) “A Semantic Classification of <i>-self</i> Intensifiers in Old English: A corpus study”</p>
<p align="center"><b>Anna Helene Feulner</b> (Humboldt-Universität zu Berlin) “<i>Beowulf</i>: The Finite Verbs and the Critics”</p>	<p align="center"><b>Ursula Schaefer</b> (Universität Dresden / Universität Freiburg) “Making Objects Speak: Deliberations on the use of runes in Anglo-Saxon England”</p>
<p align="center"><b>Rafael J. Pascual</b> (Universidad de Granada) “A New Metrical Rule of Old English Finite Verbs”</p>	<p align="center"><b>Martina Swart</b> (Humboldt-Universität zu Berlin) “The Hunter, the Spider and their Prey: An Old English hunt for an elusive semantic change”</p>

**PARALLEL SESSION 6**

A) Chair: <b>Anunciación Carrera de la Red</b>	B) Chair: <b>Ana Sáez Hidalgo</b>
<p align="center"><b>Francesca Tinti &amp; Kate Wiles</b> (Universidad del País Vasco) “The Role of Old English in the Anglo-Saxon Charters from Canterbury and Worcester”</p>	<p align="center"><b>José María Gutiérrez Arranz</b> (Universidad de Murcia) “On Certainties and Speculations: The treatment of English medieval satirical works in anthologies”</p>
<p align="center"><b>Laura Ashe</b> (University of Oxford) “Violence in Crisis: English writing around the year 1000”</p>	<p align="center"><b>Nicole Clifton</b> (Northern Illinois University) “High Noon for Malory’s Sir Gawain”</p>
<p align="center"><b>Kathryn A. Lowe</b> (University of Glasgow) “Care in the Community: Working with Old English texts after the Conquest”</p>	<p align="center"><b>Howell Chickering</b> (Amherst College) “Is <i>Heile van Beersele</i> a Source or a Retelling of Chaucer’s <i>Miller’s Tale</i>?”</p>
<p align="center"><b>Sarah Baccianti &amp; Marilina Cesario</b> (Université de Lausanne &amp; Queen’s University Belfast) “The <i>Revelatio Esdrae</i> in Nordic Culture”</p>	<p align="center"><b>R.F. Yeager</b> (University of West Florida) “Gower’s Jews”</p>

**PARALLEL SESSION 7**

A) Chair: <b>Lola Portero Pedraza</b>	B) Chair: <b>Eugenia Núñez Nogueroles</b>
<p align="center"><b>Alison Killilea</b> (University College Cork) “Smash the Matriarchy (!): Fear of feminine power structures in <i>Beowulf</i> adaptations”</p>	<p align="center"><b>Luis Díaz de la Guardia Bolívar</b> (Universidad de Granada) “Lexical Change: A comparison between the evolution of the fields of ‘joy’ and ‘anger’ in Old and Middle English”</p>
<p align="center"><b>Eduardo Varela Bravo</b> (Universidade de Vigo) “An ‘ad hoc’ corpus of contemporary online written texts showing ‘Grendelian sympathy.’ What’s deviant? What’s relevant to English Medieval Studies?”</p>	<p align="center"><b>Tamara García Vidal</b> (Universidad de Murcia) “The Comparative and Superlative Degree in English Adjectives 1420-1710”</p>
<p align="center"><b>Enrique Torres-Hergueta</b> (Universidad de Sevilla) “The Impact of Medieval Culture on New Media: <i>The Elder Scrolls V – Skyrim</i> as a work within a new Viking revival”</p>	<p align="center"><b>María Odette Canivell</b> (James Madison University) “Selling Dreams, Creating Homelands”</p>

**PARALLEL SESSION 8**

A) Chair: <b>J. Camilo Conde</b>	B) Chair: <b>Rocío Puerto Cano</b>
<p align="center"><b>Olga Timofeeva</b> (University of Zurich) “<i>Bide nu æt Gode þæt ic grecisc cunne</i>: Attitudes to Greek and the Greeks in the Anglo-Saxon period”</p>	<p align="center"><b>Fiorella Dotti</b> (Universidad Autónoma de Madrid) “Project Arcturus: Porting Ancient Voices to New Technologies”</p>
<p align="center"><b>José Luis Martínez-Dueñas</b> (Universidad de Granada) “Old English Metaphysics and Metatextuality”</p>	<p align="center"><b>Ana Sáez Hidalgo &amp; Laura Filardo Llamas</b> (Universidad de Valladolid) “A Proposal of New Materials for Teaching English through Diachronic Aspects”</p>
<p align="center"><b>Zoya Metlitskaya</b> (Moscow State University) “The Old English <i>Genesis B</i> in the Context of the Anglo-Saxon Homiletic Tradition”</p>	<p align="center"><b>Dóra Pődör</b> (Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary) “What can we learn about Middle English word formation from <i>OED</i> and the <i>Middle English Dictionary</i>?”</p>

**PARALLEL SESSION 9**

A) Chair: <b>Alexandra Guglieri</b>	B) Chair: <b>Rocío Puerto Cano</b>
<p><b>Lucía Caurcel Martín</b> (Universidad Pablo de Olavide) “<i>The Hobbit</i>: There and Back Again Images”</p>	<p><b>María Valero Redondo</b> (Universidad de Córdoba) “A Shared Context for Julian of Norwich and Emily Brontë: The English Mystic Tradition”</p>
<p><b>Laura Gálvez Gómez</b> (Universidad de Santiago de Compostela) “The Influence of Arthurian Settings in J.R.R. Tolkien’s <i>The Lord of the Rings</i>”</p>	<p><b>Lola Portero Pedraza</b> (Universidad de Granada) “A French Feminist Approach to Julian of Norwich’s Revelations of Divine Love”</p>
<p><b>Andrea Nagy</b> (Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary) “From Heorot to Meduseld: <i>Beowulf</i>, <i>Sellic Spell</i> and Tolkien’s Works”</p>	<p><b>Luis Javier Conejero Magro</b> (Universidad de Extremadura) “Notions of the Influence of the School of Salamanca upon Shakespeare’s Work”</p>